

آموزش زبان مادری

Muttersprachlicher Unterricht

در اینجا هم از این به بعد زبان مادری شما یعنی فارسی و دری آموزش داده میشود:

Es gibt jetzt auch hier muttersprachlichen Unterricht Dari/Farsi:

این کلاس زبان برای همه دانش آموزان دختر و پسر در نظر گرفته شده است که زبان اول یا زبان مادری شان فارسی و دری می باشد.
Der Sprachunterricht ist für alle Schülerinnen und Schüler mit Erstsprache Dari/Farsi.

دانش آموزان دختر و پسر سایر مدارس هم اجازه دارند که در این کلاس زبان شرکت کنند.
Auch Schülerinnen und Schüler anderer Schulen dürfen zum Unterricht kommen.

تدریس زبان مادری یکی از خدمات آموزشی است و به این دلیل خدمتی رایگان است.
هدف اصلی، یادگیری و یا به عبارت دیگر پایه گذاری شناخت زبان از طریق یادگیری زبان مادری است.
شناخت کافی از زبان اول یا زبان مادری، پایه مهمی برای آینده فرزندان شما در آلمان است. همچنین برای یادگیری وسیع زبان های دیگر – بطور مثال زبان آلمانی – این امر گامی ضروری و لازم است.

Der Unterricht ist ein schulisches Angebot und somit kostenlos.

Hauptziel des Unterrichts ist das Erlernen bzw. die Festigung der Sprachkenntnisse in der Erstsprache.

Gute Kenntnisse in der Erstsprache sind eine wichtige Basis für die Zukunft Ihrer Kinder hier in Deutschland. Auch zum umfangreichen Lernen weiterer Sprachen – zum Beispiel Deutsch – ist diese Basis unerlässlich.

این آقای معلم از وجود شما شاگردان دختر و پسر بسیار خوشحال است:

Dieser Lehrer freut sich auf die Schülerinnen und Schüler:

Ort (محل): _____

Tag, Zeit (روز, ساعت): _____

Raum (اتاق, کلاس): _____

Der Unterricht ist für diese Klassenstufen (این درس برای دانش آموزان کلاس های): _____

Erster Unterrichtstag (اولین روز درس): _____

در اولین روز مدرسه (مکتب) قدم پدر و مادر دانش آموزان را گرامی می داریم! آنها می توانند در این روز در کلاس درس شرکت کنند و هم چنین سوال های خود را طرح کنند.
زمان کلاس ها می تواند تغییر کند. در صورت نیاز به ما مراجعه کنید!

Beim ersten Unterricht sind Eltern herzlich willkommen! Sie können zuschauen und auch Fragen stellen.

Die Unterrichtszeit kann verändert werden. Melden Sie sich bei Bedarf gerne!

در صورت علاقه مندی و یا داشتن پرسش با ما تماس بگیرید:

Bei Interesse und Fragen bitte hier melden:

Name (اسم): _____

Mail (آدرس ایمیل): _____

Telefonnummer (شماره تلفن): _____

Oder hier (و یا در این محل): _____